

Ficha de Datos de Seguridad

Página: 1/21

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

1.1. Identificador del producto

Opus

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: producto fitosanitario, Fungicida

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF SE
67056 Ludwigshafen
GERMANY

Dirección de contacto:

BASF Española S. L. Unipersonal
C/ Can Rabia, 3/5
08017 Barcelona
SPAIN

Teléfono: +34 93 496-4214

Dirección e-mail: Seguridad-de-Producto.Iberia@basf.com

1.4. Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)

Tel.: 915 620 420

Número internacional de emergencia (24h) con respuesta local

Teléfono: +49 180 2273-112

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Para la clasificación de la mezcla se han aplicado los siguientes métodos: extrapolación en los niveles de concentración de las sustancias peligrosas, sobre la base de los resultados de las pruebas y después de la evaluación por parte de los expertos. Las metodologías utilizadas se mencionan en los respectivos resultados de las pruebas.

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (Inhalación - niebla)	H332 Nocivo en caso de inhalación.
Skin Corr./Irrit. 2	H315 Provoca irritación cutánea.
Skin Sens. 1	H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Carc. 2	H351 Susceptible de provocar cáncer.
Aquatic Acute 1	H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
Aquatic Chronic 1	H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.
Repr. 1B	H360Df Puede dañar al feto. Susceptible de perjudicar la fertilidad.

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Pictograma:



Palabra de advertencia:

Peligro

Indicaciones de peligro:

H315	Provoca irritación cutánea.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H351	Susceptible de provocar cáncer.
H360Df	Puede dañar al feto. Susceptible de perjudicar la fertilidad.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.
EUH401	A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Consejos de Prudencia:

P101	Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Manténgase fuera del alcance de los niños.
P103	Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Consejos de prudencia (prevención):

- P280 Llevar guantes protectores, prendas y gafas de protección o máscara protectora.
- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.
- P260 No respirar la niebla o los vapores.
- P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- P264 Lavar cuidadosamente las partes contaminadas del cuerpo tras la manipulación.

Consejos de prudencia (respuesta):

- P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
- P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
- P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.
- P333 + P313 En caso de irritación cutánea o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- P391 Recoger el vertido.
- P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Consejos de prudencia (almacenamiento):

- P405 Guardar bajo llave.

Consejos de prudencia (eliminación):

- P501 Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado de preparados especiales (GHS):

Uso del producto reservado para agricultores o aplicadores. En caso de intoxicación, llame al Instituto Nacional de Toxicología - Telf. 91-562 04 20. No deje solo al intoxicado en ningún caso. Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano, Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated, Hidrocarburos, C10-C13, aromáticos, < 1% naftalen, Masa de reacción de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-2H -isotiazol-3-ona [n.o CE 220-239-6] (3:1)

2.3. Otros peligros

Conforme al Reglamento CE Nº 1272/2008 [CLP]

Ver Sección 12 - Resultados del ensayo de PBT y mPmB.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID N° 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Si es aplicable, se facilita en esta sección la información sobre otros peligros que no den lugar a la clasificación pero que puedan contribuir al peligro global de la sustancia o mezcla.

El producto no contiene sustancias por encima de los límites legales incluidos en la lista establecida según el Artículo 59(1) del Reglamento (CE) N° 1907/2006 por tener propiedades disruptoras endocrinas de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión.

SECCIÓN 3: Composición/Información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

Descripción Química

producto fitosanitario, Fungicida, suspensión concentrada (SC)

Ingredientes relevantes para la Reglamentación

Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Contenido (P/P): 11,96 %

Carc. 2

Número CAS: 133855-98-8

Repr. 1B

Número CE: 406-850-2

Aquatic Chronic 2

Número de registro REACH: 01-0000015634-70

H351, H360Df, H411

Número INDEX: 613-175-00-9

Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated

Contenido (P/P): < 25 %

Acute Tox. 2 (Inhalación - niebla)

Número CAS: 68002-96-0

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 3

Factor M agudo: 1

H330, H412, H400

Hidrocarburos, C10-C13, aromáticos, < 1% naftalen

Contenido (P/P): < 20 %

Asp. Tox. 1

Número de registro REACH: 01-2119451097-39

Aquatic Chronic 2

H304, H411

EUH066

Benzenesulfonic acid, hydroxy-, polymer with formaldehyde, phenol and urea, sodium salt

Contenido (P/P): < 5 %

Eye Dam./Irrit. 2

Número CAS: 102980-04-1

Aquatic Chronic 3

H319, H412

Masa de reacción de: 5-cloro-2- metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-2H -isotiazol-3-ona [n.o CE 220-239-6] (3:1)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Contenido (P/P): < 0,05 %
Número CAS: 55965-84-9
Número de registro REACH: 01-2120764691-48
Número INDEX: 613-167-00-5

Acute Tox. 3 (Por ingestión)
Acute Tox. 2 (Inhalación - niebla)
Acute Tox. 2 (dérmica)
Skin Corr./Irrit. 1C
Eye Dam./Irrit. 1
Skin Sens. 1A
Aquatic Acute 1
Aquatic Chronic 1
Factor M agudo: 100
Factor M crónico: 100
H301, H317, H314, H310 + H330, H400, H410
EUH071

Límite de concentración específico:

Skin Sens. 1A: $\geq 0,0015$ %
Eye Dam./Irrit. 1: $\geq 0,6$ %
Eye Dam./Irrit. 2: $0,06 - < 0,6$ %
Skin Corr./Irrit. 1C: $\geq 0,6$ %
Skin Corr./Irrit. 2: $0,06 - < 0,6$ %

propano-1,2-diol

Contenido (P/P): < 15 %
Número CAS: 57-55-6
Número CE: 200-338-0
Número de registro REACH: 01-2119456809-23

Para la clasificación no detallada en su totalidad en esta sección, incluyendo las clases y las frases de peligro, el texto completo aparece en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Quitarse la ropa contaminada.

La persona que auxilie debe autoprotegerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco.

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Lavar inmediata y abundantemente con agua y jabón, buscar ayuda médica.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Tras contacto con los ojos:

Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

Lavar abundantemente bajo agua corriente durante 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

Tras ingestión:

Enjuagar la boca y seguidamente beber 200-300 mL de agua.

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Información, eso es, información adicional sobre síntomas y efectos puede estar disponible en las frases del etiquetado GHS, en la Sección 2, y en la evaluación toxicológica, en la Sección 11., No se conocen (otros) síntomas y/o efectos hasta el momento

4.3. Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Sustancias peligrosas: Monóxido de carbono, Cloruro de hidrógeno, Fluoruro de hidrógeno, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, compuestos halogenados, óxidos de azufre

Consejo: En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Vestimenta de protección especial:

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional:

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No respirar el vapor/aerosol. Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Evitar el vertido en el suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Bloquear/contener la fuga. Bombear el producto.

Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Utilizar EPI conveniente

6.4. Referencia a otras secciones

Las informaciones referidas a controles de exposición/protección personal y consideraciones para la eliminación, se pueden encontrar en las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Almacenar y utilizar el producto teniendo en consideración las disposiciones locales, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

Protección contra incendio/explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa.

Estabilidad durante el almacenamiento:

Periodo de almacenamiento: 36 Meses

Proteger de temperaturas inferiores a: 5 °C

Las propiedades del producto se pueden ver modificadas, si la sustancia/el producto se almacena a temperaturas por debajo de las indicadas o por períodos muy prolongados de tiempo.

Proteger de temperaturas superiores a: 30 °C

El producto envasado debe estar protegido antes de superar la temperatura indicada.

7.3. Usos específicos finales

Para el/los uso/s relevante/s identificado/s según el apartado 1 deben tenerse en cuenta las indicaciones mencionadas en el apartado 7.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/Protección personal

8.1. Parámetros de control

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

133855-98-8: epoxiconazol

Valor VLA-ED 0,05 mg/m³ (Recomendación de BASF)

Hidrocarburos, C10-C13, aromáticos, < 1% naftalen

Efecto sobre la piel (LEP (España))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

Valor VLA-ED 200 mg/m³ (LEP (España))

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección adecuada para las vías respiratorias a bajas concentraciones o incidencia breve: Filtro combinado para gases/vapores de compuestos orgánicos, inorgánicos, ácidos inorgánicos, alcalinos y partículas tóxicas (p.ej. EN 14387 Tipo ABEK-P3)

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN ISO 374-1) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de los ojos:

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Protección corporal:

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Medidas generales de protección y de higiene

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

estado de la materia:	líquido
Forma:	líquido
Color:	beige claro
Olor:	característico, del hidrocarburos
Umbral de olor:	No determinado debido a que es nocivo por inhalación
Temperatura de cristalización:	aprox. -11,5 °C
intervalo de ebullición:	aprox. 100 °C (1.013,25 hPa)
Inflamabilidad:	Información aplicable al disolvente. no aplicable
Límite inferior de explosividad:	Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto
Límite superior de explosividad:	Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto
Punto de inflamación:	(Directiva 92/69/CEE, A.9) Sin punto de inflamación - medición efectuada hasta la temperatura de ebullición
Temperatura de autoignición:	aprox. 420 °C (Directiva 84/449/CEE, A.15)
Descomposición térmica:	Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Valor pH:	aprox. 5,5 - 7,5 (20 °C) (medido en el producto sin diluir)	
Viscosidad, cinemática:	70,3 mm ² /s (40 °C)	(OECD 114)
Viscosidad, dinámica:	aprox. 72,9 mPa.s (40 °C, 100 1/s)	(OECD 114)
Solubilidad en agua:	dispersable	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):	no aplicable	
Presión de vapor:	aprox. 23,4 hPa (20 °C) Información aplicable al disolvente.	
Densidad:	aprox. 1,05 g/cm ³ (20 °C)	(Directiva 92/69/CEE, A.3)
Densidad relativa de vapor (aire):	no aplicable	

9.2. Información adicional

Información relativa a las clases de peligro físico

Explosivos

Riesgo de explosión: Basado en su estructura química no existe ninguna indicación de propiedades explosivas.

Propiedades oxidantes

Propiedades comburentes: Debido a la estructura el producto no se clasifica como comburente.

Otras características de seguridad

Otra información: Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades físico-químicas.

Velocidad de evaporación: no aplicable

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID N° 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ver FDS capítulo 7 - Manipulación y almacenamiento.

10.5. Materiales incompatibles

Sustancias a evitar:

bases fuertes, ácidos fuertes, fuertes agentes oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro conforme al Reglamento (CE) N° 1272/2008

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:

De moderada toxicidad tras un corto periodo de inhalación Después de una única ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo.

Datos experimentales/calculados:

DL50 rata (Por ingestión): > 2.000 mg/kg (Directiva 423 de la OCDE)

No se observó mortalidad.

CL50 rata (Por inhalación): 3,25 mg/l 4 h (Directiva 403 de la OCDE)

Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata (dérmica): > 4.000 mg/kg (Directiva 402 de la OCDE)

No se observó mortalidad.

Irritación

Valoración de efectos irritantes:

En contacto con la piel causa irritaciones. No es irritante para los ojos.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Datos experimentales/calculados:

Corrosión/irritación de la piel

conejo: Irritante. (Directiva 404 de la OCDE)

Lesión grave /irritación en los ojos

conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)

Sensibilización respiratoria/de la piel

Valoración de sensibilización:

Posible sensibilización tras el contacto con la piel. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Masa de reacción de: 5-cloro-2- metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-2H -isotiazol-3- ona [n.o CE 220-239-6] (3:1)

Datos experimentales/calculados:

ensayo de ganglio linfático local en ratón (ELNL) ratón: sensibilizante para la piel (otro(a)(s))

Mutagenicidad en células germinales

Valoración de mutagenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Los ensayos de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico.

Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de carcinogenicidad:

En base a experimentación animal se considera posiblemente un efecto cancerígeno.

Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Valoración de toxicidad en la reproducción:

En experimentación animal se han encontrado indicios de efectos que perjudican a la fertilidad.

Toxicidad en el desarrollo

Valoración de teratogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de teratogenicidad:

clasificación-UE La sustancia presentó en experimentación animal un efecto teratógeno.

Toxicidad específica en órganos diana (exposición única)

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):

Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos tras una sola exposición

Indicaciones: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Toxicidad a dosis repetidas y toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

La exposición repetida a grandes cantidades pueden afectar a ciertos órganos. En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Indicaciones para: Masa de reacción de: 5-cloro-2- metil-4-isotiazolin-3-ona [n.o CE 247-500-7] y 2-metil-2H -isotiazol-3- ona [n.o CE 220-239-6] (3:1)

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

Tras ingestión repetida el efecto principal es la irritación local. En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

No se espera riesgo por aspiración.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Efectos interactivos

No hay datos disponibles.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene sustancias por encima de los límites legales incluidos en la lista establecida según el Artículo 59(1) del Reglamento (CE) Nº 1907/2006 por tener propiedades disruptoras endocrinas de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión.

Información adicional

Otras indicaciones de toxicidad

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Valoración de toxicidad acuática:

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad en peces:

CL50 (96 h) 0,42 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (OCDE 203; ISO 7346; 84/449/CEE, C.1, estático)

Invertebrados acuáticos:

CE50 (48 h) 3,1 mg/l, *Daphnia magna* (Directiva 202, parte 1 de la OCDE, estático)

Plantas acuáticas:

CE50 (72 h) 1,52 mg/l (tasa de crecimiento), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Directiva 201 de la OCDE, estático)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

CE10 (72 h) 0,0072 mg/l (tasa de crecimiento), Pseudokirchneriella subcapitata (Directiva 201 de la OCDE, estático)

12.2. Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

12.3. Potencial de bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Potencial de bioacumulación:

Factor de bioconcentración(FBC): 59 - 70, Oncorhynchus mykiss (OECD 305)

No se produce una acumulación en organismos.

12.4. Movilidad en el suelo

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: Epoxiconazol (ISO); (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

El producto no contiene ninguna sustancia que cumpla con el criterio PBT (persistente/bioacumulable/tóxica) ni con el criterio mPmB (muy persistente/muy bioacumulable)

12.6. Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene sustancias por encima de los límites legales incluidos en la lista establecida según el Artículo 59(1) del Reglamento (CE) Nº 1907/2006 por tener propiedades disruptoras endocrinas de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión.

12.7. Otros efectos adversos

El producto no contiene sustancias relacionadas en el Reglamento (CE) 1005/2009 relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

12.8. Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:

No permitir el vertido de forma incontrolada en el medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente.

Envase contaminado:

Este envase, una vez vacío, después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso, por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del Sistema Integrado de Gestión (SIGFITO)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte por tierra

ADR

Número UN o número ID: UN3082

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ALCOXILATO DE ALCOHOL GRASO, NAFTA DISOLVENTE, EPOXICONAZOL)

Clase(s) de peligro para el transporte: 9, EHSM

Grupo de embalaje: III

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID N° 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Peligros para el medio ambiente: sí
Precauciones particulares para los usuarios: Ninguno conocido

RID

Número UN o número ID: UN3082
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ALCOXILATO DE ALCOHOL GRASO, NAFTA DISOLVENTE, EPOXICONAZOL)

Clase(s) de peligro para el transporte: 9, EHSM
Grupo de embalaje: III
Peligros para el medio ambiente: sí
Precauciones particulares para los usuarios: Ninguno conocido

Transporte interior por barco

ADN

Número UN o número ID: UN3082
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ALCOXILATO DE ALCOHOL GRASO, NAFTA DISOLVENTE, EPOXICONAZOL)

Clase(s) de peligro para el transporte: 9, EHSM
Grupo de embalaje: III
Peligros para el medio ambiente: sí
Precauciones particulares para los usuarios: Ninguno conocido

Transporte en aguas navegables interiores en buques
no evaluado

Transporte marítimo por barco

IMDG

Número UN o número ID: UN 3082
Designación oficial de: SUSTANCIA

Sea transport

IMDG

UN number or ID number: UN 3082
UN proper shipping: ENVIRONMENTAL

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ALCOXILATO DE ALCOHOL GRASO, NAFTA DISOLVENTE, EPOXICONAZOL)	name:	LY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (FATTY ALCOHOL ALCOXYLATE, SOLVENT NAPHTHA, EPOXICONAZOLE)
Clase(s) de peligro para el transporte:	9, EHSM	Transport hazard class(es):	9, EHSM
Grupo de embalaje:	III	Packing group:	III
Peligros para el medio ambiente:	sí Contaminante marino: Sí	Environmental hazards:	yes Marine pollutant: YES
Precauciones particulares para los usuarios:	EmS: F-A; S-F	Special precautions for user:	EmS: F-A; S-F

Transporte aéreo

Air transport

IATA/ICAO

IATA/ICAO

Número UN o número ID:	UN 3082	UN number or ID number:	UN 3082
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ALCOXILATO DE ALCOHOL GRASO, NAFTA DISOLVENTE, EPOXICONAZOL)	UN proper shipping name:	ENVIRONMENTAL LY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (FATTY ALCOHOL ALCOXYLATE, SOLVENT NAPHTHA, EPOXICONAZOLE)
Clase(s) de peligro para el transporte:	9, EHSM	Transport hazard class(es):	9, EHSM
Grupo de embalaje:	III	Packing group:	III
Peligros para el medio ambiente:	sí	Environmental hazards:	yes
Precauciones particulares para los usuarios:	Ninguno conocido	Special precautions for user:	None known

14.1. Número UN o número ID

Ver las entradas correspondientes para "número UN o número ID" para las respectivas regulaciones en las tablas anteriores.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID N° 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver apartados correspondientes para la 'denominación ONU oficial de transporte' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Ver apartados correspondientes para la 'clase de peligro para el transporte' para las legislaciones respectivas en las tablas de arriba.

14.4. Grupo de embalaje

Ver apartados correspondientes para el 'grupo de embalaje' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Ver apartados correspondientes para la 'peligrosidad para el medioambiente' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Ver apartados correspondientes para las 'precauciones especiales para el usuario' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.7. Transporte marítimo a granel según instrumentos IMO

Maritime transport in bulk according to IMO instruments

No se prevé el transporte marítimo a granel.

Maritime transport in bulk is not intended.

Información adicional

El producto puede ser expedido como no peligroso en envases adecuados que contengan una cantidad neta de 5 L o menos de acuerdo con las siguientes provisiones de varias regulaciones:

ADR, RID, ADN: Disposición especial 375;

JT/T617.3;

IMDG: 2.10.2.7;

IATA: A197;

TDG: Disposición especial 99 (2);

49CFR: §171.4 (c) (2).

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Prohibiciones, limitaciones y autorizaciones

Anexo XVII del Reglamento (CE) No 1907/2006: Número en lista: 30, 3, 75

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID N° 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

Directiva 2012/18/UE - control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas (UE):

Entrada en lista en el reglamento: E1

Siga las instrucciones de uso, a fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente.

Registro de Productos FitoSanitarios N° 21.807

"SP1: NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE.

(No limpiar el equipo de aplicación del producto, cerca de aguas superficiales.

Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos)".

Este producto no deberá ser utilizado por mujeres embarazadas.

Contiene: nafta disolvente del petróleo n° CAS 64742-94-5

15.2. Evaluación de la seguridad química

Indicaciones sobre manipulación del producto se encuentran en los apartados 7 y 8 de la Ficha de Datos de Seguridad.

SECCIÓN 16: Otra información

Para garantizar el manejo adecuado y seguro de este producto, por favor tengan en cuenta las condiciones permitidas mencionadas en la etiqueta del producto.

El texto completo de las clasificaciones, incluyendo la indicación de peligro, los símbolos de peligro, las frases R y las frases H, en el caso que se mencionan en la sección 2 o 3:

Acute Tox.	Toxicidad aguda
Skin Corr./Irrit.	Corrosión/Irritación en la piel
Skin Sens.	Sensibilizante para la piel
Carc.	Carcinogenicidad
Aquatic Acute	Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo
Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
Repr.	Tóxico para la reproducción
Asp. Tox.	Peligro de aspiración
Eye Dam./Irrit.	Lesión grave/Irritación ocular
H315	Provoca irritación cutánea.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H351	Susceptible de provocar cáncer.
H360Df	Puede dañar al feto. Susceptible de perjudicar la fertilidad.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.
EUH401	A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H319	Provoca irritación ocular grave.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 13.09.2022

Versión: 9.1

Fecha de la versión anterior: 05.08.2022

Versión previa: 9.0

Fecha / Primera versión: 18.11.2002

Producto: **Opus**

(ID Nº 30035191/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 08.10.2025

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H310 + H330	Mortal en contacto con la piel o si se inhala
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
EUH071	Corrosivo para las vías respiratorias.

Abreviaciones

ADR = El Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera. ADN = El Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías Navegables interiores. ATE = Estimaciones de toxicidad aguda. CAO = Sólo Aviones de Carga. CAS = Servicio de Resumen Químico. CLP = Clasificación, Etiquetado y Envasado de sustancias y mezclas. DIN = organización nacional alemana para la estandarización. DNEL = Nivel sin Efecto Derivado. CE50 = Concentración Efectiva media para el 50% de la población. CE = Comunidad Europea. EN = Estándares Europeos. IARC = Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer. IATA = Asociación Internacional de Transporte Aéreo. Código IBC = Código de Contenedores Intermedios para Productos a Granel. IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas. ISO = Organización Internacional de Normalización. STEL = Límite de exposición a corto plazo. CL50 = Concentración letal media para el 50% de la población. DL50 = Dosis Letal Media para el 50% de la población. TLV = Valor Límite Umbral. MARPOL = El Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por Buques. NEN = Norma Holandesa. NOEC = Concentración Sin Efecto Observado. OEL = Valor Límite de Exposición Profesional. OCDE = Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. PBT = Persistente, Bioacumulable y Tóxico. PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto. PPM = Partes por millón. RID = El Acuerdo Europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril. TWA = Media ponderada en el tiempo. Número ONU = número ONU en el transporte. mPmB = muy Persistente y muy Bioacumulable.

Los datos contenidos en esta Ficha de Datos de Seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Esta Ficha de Datos de Seguridad no es ni un Certificado de Análisis (CoA) ni una ficha técnica y no debe confundirse con un acuerdo de especificaciones. Los usos identificados en esta ficha de datos de seguridad no representan ni un acuerdo contractual sobre la calidad correspondiente a la sustancia/mezcla ni sobre el uso designado. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.